Erlebnisland Eurostrand GmbH & Co. KG
 Resort Lüneburger Heide
 Bruchweg 11
 27389 Fintel

Buchungsname / booking name: _____

Buchungsnummer / booking number: _____

Bei Gruppen Gruppenname / for groups group name: _____

Anreisedatum / arrival date: _____ Abreisedatum / departure date: _____

ERFASSUNGSBOGEN / RECORD SHEET

Bitte füllen Sie alle Felder vollständig in **BLOCKSCHRIFT** aus. / Please fill in the blanks with **BLOCK** capitals.

Vorname / surname	Nachname / family name	Geb.-Datum / Date of birth	deutsche Staatsangeh. / German nationality
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐
			Ja/ ☐ Yes ☐ Nein/ ☐ No ☐

Die Angabe der Daten erfolgt im Rahmen des Beherbergungsvertrages. Eine darüber hinausgehende Meldepflicht gemäß § 29 BMG besteht für deutsche Gäste nicht. Für Gäste ohne deutsche Staatsangehörigkeit besteht weiterhin eine Meldepflicht (§ 29 Bundesmeldegesetz (BMG)). **Sollten Sie oder Teilnehmer Ihrer Gruppe nicht die deutsche Staatsangehörigkeit haben, müssen Sie bitte einen offiziellen Meldeschein ausfüllen (Rückseite/Folgeseite).** Bei Reisegesellschaften von mehr als zehn Personen betrifft die Verpflichtung nach Satz 1 nur die Reiseleitung / Gruppenleitung, sie hat die Anzahl der Mitreisenden und ihre Staatsangehörigkeit anzugeben.

The data is provided as part of the accommodation contract. There is no further obligation to register for German guests in accordance with § 29 BMG. Guests without German citizenship are still required to register (§ 29 Federal Registration Act (BMG)). **If you or participants in your group are not German nationals, please complete an official registration form (back/following page).** In the case of travel companies of more than ten people, the obligation under sentence 1 only applies to the tour guide, who must state the number of fellow travellers and their nationality.

Informationen zum Datenschutz unter www.eurostrand.de/r/datenschutzerklaerung/
 Information on data protection at www.eurostrand.de/r/datenschutzerklaerung/

Ort / Datum / Place / Date Unterschrift / Signature

MELDESCHEIN | REGISTRATION SHEET

Bitte füllen Sie alle Felder vollständig in **BLOCKSCHRIFT** aus. / Please fill in the blanks with **BLOCK** capitals.

Buchungsnummer / booking number: _____	Bei Gruppen / for groups Gruppenname / group name: _____
Vorname / first name: _____	Nachname / surname: _____
Straße / street: _____	Nr. / no.: _____
PLZ / postal code: _____	Ort / city: _____
Geburtsdatum / date of birth: _____	Staatsangehörigkeit / nationality: _____
Pass-/Ausweisnummer / passport number: _____	
Anreisedatum / arrival date: _____	Abreisedatum / departure date: _____

Buchungsnummer / booking number: _____	Bei Gruppen / for groups Gruppenname / group name: _____
Vorname / first name: _____	Nachname / surname: _____
Straße / street: _____	Nr. / no.: _____
PLZ / postal code: _____	Ort / city: _____
Geburtsdatum / date of birth: _____	Staatsangehörigkeit / nationality: _____
Pass-/Ausweisnummer / passport number: _____	
Anreisedatum / arrival date: _____	Abreisedatum / departure date: _____

Zahl der ausländischen Mitreisenden und ihre Staatsangehörigkeit / Number of foreign passengers and their nationality:

Zahl / number: _____ Nationalität / nationality: 1. _____
2. _____
3. _____

Datenerhebung nach Bundesmeldegesetz (§29 BMG). Mitreisende ausländische Ehegatten, Lebenspartner und minderjährige Kinder sind auf dem Meldeschein nur der Zahl nach anzugeben. Die gesetzliche Löschfrist der Daten beträgt ein Jahr, die anschließende Vernichtung erfolgt innerhalb von drei Monaten gemäß § 30 BMG.

Data collection in accordance with the Federal Registration Act (§29 BMG). Accompanying foreign spouses, partners and minor children must only be listed on the registration form in terms of number. The statutory deletion period for the data is one year, the subsequent deletion takes place within three months in accordance with § 30 BMG.

Ort/Datum | Place/Date Unterschrift/Signature